

tra las beuidas venenosas, resuelue las ventosidades, y repara las fuerzas de uiles, su cocimiento y cumo, valen para lo mismo que auemos dicho, hazense de polbo con miel, ó açucar, aquellas maneras de confectiones que llaman los leuarios, demas de esto juntase vna drama de la rayz desta yerua, con igual cantidad de çaçanace, heuacuan los humores gruesos y lentos, de que se engendran las ventosidades que suelen ser la causa de las bubas, es dignissima esta planta por su suauissimo y singular olor, que sus rayzes representan luego que se ponen à las narizes de que se lleue, y se comuniquen a nuestros Españoles, y à las demas prouincias del mundo que inclinaren à alguna mas frialdad, dizen los naturales destas indias que cura maravillosamente las calenturas, loqual podrá ser que succeda mitigando los rigores, ó heuacuan dolos humores que passan por alguna via oculta, algunos llaman tambien à esta planta, tziphat siti ytzitipeti, en lengua otomi.

¶ DEL HVITZILXOCHITL, O ARBOL, COMO ENELDO
que mana goma. CAP. XIII.

EL huitzilxochitl, que llaman otros anetl man, es vn arbol mediano, y gual al del liquidambar, produze el troncolisso y derecho por la parte exterior de vn color verde oscuro, y por el interior blanco, tiene las ojas aserradas puntiagudas, y en ciertamanera semejantes a las ojas del Albahaca, las flores palidas, que de blanco tiran amarillo en estremo, semejantes assi en el gusto como en el olor qualquiera de sus partes al heneldo, y haze sus mismos efectos, aunque con mas eficacia y nosin alguna astringencia. Nace en las tierras calientes de cuernauaca, donde quiera que se plantare qualquiera palo deste arbol, luego echa rayzes es caliente y seco, casi en el tercer grado, sus ojas majadas, y aplicadas en forma de emplasto, quita los rigores y frios delas calenturas, el cocimiento de las cortezas prouoca la orina, y el sudor, abre las opilaciones, y cura las cuartanas, prouoca el mestruo, conforta el coraçon, deshaze los tumores y apostemas, cura el ahito, fortifica el estomago, y el vapor de su cosimiento, cura las picaduras de los alacranes, echa de si este arbol vna goma olorosa, la qual es diferente de la que echa aquel arbol que sabe à hinojo, y nace en la florida, y se vsa mucho del entre los Españoles, baxo el nombre de salsafraz, el qual no è podido hasta aora ver en esta nueva España, aunque me certificaron nace en la Prouincia de Mechoacan, como mas largamente diremos en su lugar, à donde haremos capitulo propio entre los arboles quando trataremos dellos.

¶ DE LA LLAMADA TLILXOCHITL, O FLOR NEGRA.

TLilxochitl es una yerba voluble que tiene las ojas como las del llanten pero mas gruesas y mas largas de color verde oscuro, las quales nacen por ambas partes del tallo atrechos tiene vnas vainillas largas angostas y casi redondas huelen à almizque ó albalsamo de la Nueva España, las quales son negras y dellas toma la planta el nombre naze en lugares calientes y humidos, sube por los arboles, y abraçase con ellos, y produze las dichas vainillas, en el verano, las quales son calientes en el tercer grado, y se suelen hechar en la beuida del cacao, juntamente con el mecaxuchitl, deshechas dos destas vaynillas en agua, y dadas à beuer, mueuen la orina admirablemente, prouoca el mestruo, mezcladas con el mecaxuchitl abreuian el parto, y espelen las pares, y la criatura muerta; callientan y corroboran el estomago, resueluen las ventosidades cuezen los humores, y los adelgazan, dan fuerza y vigor al cerebro, y sanan los males de madre, dizen que estas mismas vaynillas suelen ser vn singular remedio contra los venenos frios, y contra las mordeduras frias de los animales venenosos, y es una de las mejores aromaticas desta tierra.

¶ DEL AXIXPATLACOTL, O VARA DE VRETICA. CAP. XVI.

LA llamada axixpatlacotl que dizen otros quápópolin, y otros, itzeuinxihuitl, tiene las ojas semejantes à las de la ancusa aunque algó menores aserradas blandas y delgadas, en las quales se hallan vnas venillas que longitudinalmente proceden de vna rayz herbosa, y muy semejante al eleboro blanco, nacen las flores amontonadas, en casi todos los ramos de color amarillo, tirante à blanco de agudo y mordaz sabor y olor, la rayz que es la que principalmente se vsa, es odorifera de tenues partes, y de temperamento caliente y seco en el tercer grado, nace cerca de México, en lugares montuosos, y pedregales, las rayzes majadas quando estan verdes y aplicadas sacan à fuera las espinas, y qualquiera otras cosas hincadas de la carne, beuidas en peso de tres dramas, prouocan admirablemente la orina, abre sus vias y las mundifican, sanan a los que padecen dolor de yjada y colica, corrijen las manchas del rostro, curan la sarna de la cabeça de los niños, y de todo el cuerpo, quitan las calenturas prouocando sudor, deshazen el baço mitigan los dolores, curan el ahito, y la ydropesia, resueluen los humores y postemas, y aunque tiene esta planta todas estas virtudes, le pusieron nombre de solo prouocar la orina, porque este es el mas principal y señalado efecto que haze, porque algunos de los me-

dicos yndios solamente conocieron una facultad ó dos acada simple, ó las depredieron de sus mayores, y como por herencia las dieron à conocer por solo el nombre de la orina, lo qual dicho vna vez desta planta queremos que se entienda de todas las demas.

DEL HVITZXOCHITL. CAP. XVII.

ESte huitzxoçhitl, es vn arbolillo que tiene las ojas acopadas mucho mayores que las del arrayan, pero tienen unas puntas tiesas y agudas, las flores son rojas redondas y pequeñas, las quales suelen vender los indios en sus tianguetz, en yiadas à modo de cuentas de rezar, vsase dellas no solo por remedio y medecina, sino tambien por apetito, y salsa en la comida. Nace en cuixinco, y en Tototepec, y en qualquiera otra tierra caliente, la corteza del palo, molida y aplicada en polbo, cura las llagas nacidas del mal frances, las pepitas de la fruta, desechas en agua, y destiladas en las narizes, alibia el dolor de la cabeça, aplicadas a los dientes, mitigan tambien su dolor, la flor es caliente y seca en el segundo grado, con una notable astrincion, al principio parece que da muestras de alguna dulçura, yalcabo descubre manifesto amargor, ayuda à las enfermedades de la madre, corrobora el coraçon, suple la falta del açafra, para guizar de comer, suelen vsar desta planta para las cosas sobredichas beuiendo el cocimiento de sus flores, ó vsando del en forma de medecina, algunos le llaman xuchipaltic, y otros neuhxuchitl, y tambien oatzinxuchitl.

¶ DE LA LLAMADA CHICHICPÁTTLI. CAP. XVIII.

ES la chichicpàtli, vna yerna que llaman otros techichitl, la qual tiene las hojas asperas como las del camedreys, produze en la cumbre de los tallos, vnas flores amarillas amontonadas, y cubiertas con vnos vasillos algo grandes, los tallos son de casivna vara de largo, tiene la rayz surculosa olorosa, y al gusto amarga, aunque no tiene amargor notable, es olorosa y mordaz, de naturaleza caliente y seca, y de partes tenues y sutiles. Nace en Toluca entre las sementeras, es tenuta entre los yndios por vn singular medicamento, y de mucha estimacion, porque sus rayzes despiertan el apetito gastado las ojas machadas en cantidad de vn puño, resueluen ó maduran las apostemas, quitan el dolor del vientre, resisten alfrío, deshazen las ventosidades, curan la sarna de la cabeça, y matan los piojos la yerua cruda comida en ayunas, preserua contra la pestilencia su cocimiento beuido algunas mañanas, suele quitar las tercianas por donde meritisimamente esta yerua tiene gran reputacion en todas estas partes.

¶ DE LA YERVA LLAMADA VTZICURO. CAP. XIX.

Tiene esta yerua llamada vtzicuro las ojas muy semejantes à la salbia aserradas, y por la parte inferior blanquecinas y acia el nacimiento mas anchas, las quales estàn pendientes de vnos pezonçillos algo largos, las flores son de un color mezclado entre turquesado y roxo la rayz es tenue y larga el olor y sabor como el del nardo ytaliano que otros llaman lauandula y ios españoles alucema, es de caliente y seca temperatura, cura el dolor de estomago y del vientre heuauquando por vomito la colera, y la fiema aplicandola cozida y caliente sobre el estomago, el qual remedio sedeue repetir otro dia nace en los montes de tierras templadas de la prouincia demechoacan.

¶ DEL YOLLOXOCHITL. CAP. XX.

Yolloxochitl, es vn arbol grande, cuyas ojas son como las del naranjo, aunque doblado mas largao, tiene el hombligo de la flor de figura de coraçon cercado de muchas ojas blancas, por la parte ynterior, tirantes à rojas gruesas lissas, y tenaces glutinosas y astringentes que huelen muy suauemente crianse en tierras templadas y llanas y montuosas como sean calientes y humidas, las ojas de la flor, son de temperatura calientes y secas, las cuales suelen mezclar en los cozimientos y tambien en aquella solene, beuida del cacao, no sin particular confortacion y refrigerio del coraçon, y con singular virtud si à caso es necessaria de restrinir el vientre, es remedio admirable para la esterilidad é infundir la madre el cozimiento deste coraçon, junto con el mecaxuchitl xuchinacatzli, tlixochitl, y colopàtli juntamente con la cola del animal que llaman tlaquatzin, estimase en mucho esta flor entre los indios, asi por los prouechos medicinales que tiene como por su hermosura y agradable vista, por la excelencia desu suauisimo olor, tostadas y hechas polbos, es saludable à las camaras. El nacer estos arboles, es la cosa mas marauillosa, que se sabe, dà semilla el coraçon de la flor de la manera de vn frisol colorado, y estando de sazón estalla el grano quando se sazón, y cae muy lejos en vnos pannales, sin llegalle la mano y alli nacen, y quando estan de vn palmo los sacan, con la tierra, y los traen mudando de vna parte a otra dos meses, y los que escapan sin secarse, dizen ellos que estàn ya mansos y de prueua, y asi los lleuan à toda la nueva España, y si se siembran à mano con todas las diligencias posibles no se dan, y desta suerte corren mas de dozientas leguas lleuandose à vender, el origen, es en Yzhuatlán camino de la Veracruz.

¶ DE LA YERVA LLAMADA IZTACTLACOCOTIC, O YER-
ua blanca semejante à la vara. CAP. XXI.

LA yerua que llaman, iztactlacocotic, tiene vna vara de medir de
largo, produze las ojas algo largas y asperas, las flores blancas,
cubiertas de vnos basillos pequeños, la rayz surculossa, cuyas corte-
zas tiran à color negro, tienenla à esta planta en mucha estimacion en
tlacotepec, donde naze la rayz, es caliente y seca, y olorosa y resinossa,
y de partes sutiles, y de la temperatura de la que llaman amamaztla-
cotl, ò yerua que derrama la sangre, la rayz desta yerua majada y be-
uida, quita admirablemente los dolores, à se de beuer en peso de dos
dramas.

¶ DELA CACALICTLACOPATLI. O MEDECINA DE VARA
pegajossa. CAP. XXII.

Laman esta planta çacalictlacopàtli, y otros tlacoçagalic y tzo-
zoltie, y otros porque detiene las camaras, le dizen apitzalizpà-
tli, y otros huelicpàtli, y quauhxiuitl, los nuestros le llaman canela,
por el suauo y agradable sabor resinoso y odoriferos que tiene, todos
los quales nombres se le deuen sin que se dexen ninguno, para que su
diuersidad, y las lenguas no nos vengam a ser causa de alguna escuri-
dad y duda, es pues esta planta voluble que tiene las hojas de figura de
coraçon, sembradas de muchas venillas mas agudas y mas largas,
y en cierta manera pegajosas, y que participan de naturaleza de sal-
bia, de donde leuino el nombre que tiene, los tallos liços llenos de ojas
la rayz amarilla semejante al rauano, no mas gruesa que el dedo pe-
queño, y no del todo carece de hebras, es de agradable sabor resinoso
y odorifero. Nace en tierras calientes como lo es el campo de Guas-
tepec y Cuernauaca en el Marquesada, es de temperatura caliente y
seca, prouoca la orina, y tomandola antes del frio, cura la quartana,
sana la ydropesia, y quita el dolor de estomago, reduce à su lugar la
madre, remedia la mucha clausura de la muger que pare, tomandola
con vn trago de vino, y guardando el sudor que prouocare, cura las yn-
flamaciones de los ojos, lo qual no se puede ymaginar haga de otra
manera, si no resoluiendo, y haziendo exsalar los humores.

¶ DE LA TZONTOLINO IVNCO CAVELLUDO. CAP. XXIII.

EL tzontolin, no es otra cosa que vna especie de junco redondo y
oloroso, y por ventura se podria reducir al esquinanto de dios-
corides, hecha las rayzes encauelladas, y de esta nacen los tallos re-

dondos liços, y huecos en la cumbre, de los quales tiene ciertos caue-
llos amarillos, largos en alguna manera, las rayzes son dulces astrin-
gentes y olorosas, es muy vtil para los flatos, prouoca la orina, confor-
ta el coraçon y el estomago, y la cabeça, fortifica los miembros deniles,
vale para las pasiones de la madre, restine el vientre, y resiste à las
reumas y fluxos. Nace en nexpan de la prouincia de Tololapan en lu-
gares montuossos y llanos, pero en tierras gruesas y humidas.

¶ DEL TOMAHVACTLACOPATLI, CAP. XXIII.

LA que bulgarmente llaman tomahuactlacopàtli, otros suelen lla-
mar tòtomahuac tlatlacopàtli, es vna yerua que produze las o-
jas de figura de coraçon semejantes à las del çacalictlacopàtli, à cuyas
especies parece que deue reducirse, enpero son mayores y mas tiernas,
los tallos son sutiles largos y llenos de nudos, con vnas flores purpu-
reas, tiene la rayz gruesa y amarilla el fruto grueso, y en cierta ma-
nera semejante à las calabças, acnaladas, y llenas de pepitas. Nace
en tierras montuosas de lugares calientes, como es Tlalmalaca y el
campo de guastepec, la rayz es algo amarga al gusto, caliente en el
tercer grado, casi olorosa astringente y resinossa, dizese que aplicada
en forma de emplasto, cura los tumores y apostemas, mitiga los dolo-
res, y quita los frios de las calenturas, fortifica el coraçon y el estoma-
go y el cerebro, mudifica el estomago y el pecho, y detiene el fluxo del
vientre.

¶ DEL ARBOL QUE LLAMAN CANINGA, CAP. XXV.

Al que losyndios llaman caninga, llamo Avizena, Rorfe aromati-
co, el qual es vn arbol grande y de muy grueso tronco, cuyas
ojas son semejantes à las de la canela pero mayores y mas gruesas,
el tronco mas cercano à la rayz tirante à negro, hasta agora no au-
mos entendido que forma tenga las flores y el fruto, de aqueste arbol.
Nace en la Isla de Cuba, à donde se descubrió en lugares altos y mon-
tuosos, quitasele la corteza como à la canela, la qual es mas gruesa y
vtil para los mismos effectos, es caliente y seca casi en el quarto grado
tiene el sabor agudo de los clauos, mas desbanece y pierde muy presto
dà muy buen gusto a los manjares, purifica la sangre de la misma ma-
nera que suele hazer la cañafistola, idest cassiè fistolarem, yes reme-
dioacomodado contra los venenos, de sus astillas se hazen palillos pa-
ra limpiar los dientes muy hutiles, conforta el cerebro y el estomago
quando por demasiada humedad està flaco, aplaca los dolores del vien-

tre, resuelve las ventosidades, su cozimiento es vtil para dolores particulares quando nacen de causa fria, y si molida se coziere en vino, es muy mucho mejor y mas eficaz, su corteza no es glutinosa quando fresca, como lo es la de la canela, si no seco, y que facilmente se muele y parte.

¶ CAP. XXVI. DEL ARBOL LLAMADO YTZTLEHUAYO pátli.

EL arbol llamado yztlehuayo pátli, tiene las ojas como las del limon, por la parte inferior blancas y vellosas, y por la superior que inclinan á color negro, las flores son blancas y pequeñas, y el fruto chiquito y redondo agudo al gusto, y oloroso, tiene el mismo sabor delos clauos, y se podria vsar en su lugar quando faltassen ellos, no solo en los manjares, sino tambien en los medicamentos compuestos, las cortezas de los troncos, calientan menos, y tienen ansi algo de amargor, del qual amargor, participan menos las ojas, las quales en el olor parecen en cierta manera las cortezas del arbol majada y dada á beber en cantidad de dos drammas, se dize que es vn gran remedio para las camaras de sangre. Nace en los collados de Huitlango.

Segunda parte del Libro Primero de las materias medicinal de la Nueva España, en que trata de los arboles

¶ CAP. I. DEL COPALQVAHVITL O ARBOL QUE lleva goma.

Llamamos copalquahuitl, à vn arbol cuyas ojas son en forma y en grandeza à las de la encina aunque mas largas. el fruto es redondo, y que tira arrojito, tiene el mismo sabor de la goma, que del mismo arbol se destila, la qual vnas vezes destila porsimisma, y otra se saca saçando el arbol llamase por propio y particular nombre copal, aunque suele esta palabra significar à cerca de los yndios qualquiera genero de goma, con algun adiuuto del arbol, cuya es la goma como mizquicopali, &c. y assi se llama este arbol copalquahuitl, como si dizessemos arbol que lleva goma de copal, este licor como ya es notorio en toda la heuropa, es blanco y trasparente, à quajado en forma de astillas algo anchas, aunque en Xicalan, ò xicayan, y en Vruuapa prouincia de Michoacan, se coje una goma amarilla y dorada, muy semejante al anime, y tanto que se puede tener por desu genero de vnos arboles que se parecen mucho à este de los quales trataremos en su lugar. Nace este arbol en las tierras calientes de Cuernauaca, tlauhtzineo, Teotlalco, y Copallan, y en Mechoacan, en lugares llanos y montuosos, pero humidis, hallase alguna diferencia entre los arboles, que nacen en el monte, y los que se hallan en los campos llanos, assi en la forma y disposicion del arbol, como en el color del mismo licor, esta goma es caliente, casi en el tercero grado, y de naturaleza algo desecante, y astringente de virtud, y facultad resolutiva, y de suave y estimado olor, quita esta goma el dolor de cabeça vsandola en cahumerio, y lo mismo haze el tronco del arbol y la rayz quando procede de causa fria, cura el ahogamiento de la madre, y para que lo digamos todo en pocas palabras, es gran remedio para todas las enfermedades que nacen de causa fria y humida, y lo mismo hazen quantos generos ay de copal, componen con esta goma y otras, vn ceroto que llaman mexicano, muy vtil para qualesquiera dolores que la recepta, es la que se sigue.

BIBLIOTECA DE LOS REYES